

空気抜き弁

技術資料
0159JP 03/2021



R99およびR99I空気抜き弁は、暖房/冷房または家庭用給水システムの配管内に発生した空気を排出できます。これにより、配管内の空気による障害の発生を回避して流体の流れを円滑にできます。自動空気抜き弁は、システムの通常の作動中に機能します。この場合、空気の排出は断続的に発生し、連続的には発生せず、適度な量の空気が排出されます。

型式とコード

型式	製品コード	接続	特徴
R99	R99Y001	1/4" (G, ISO 228)	-
	R99Y002	3/8" (G, ISO 228)	-
	R99Y003	1/2" (G, ISO 228)	プラスチックパドル無し
	R99Y033	Ø 15 mm	ナットと口金付
R99I	R99IY002	3/8" (G, ISO 228)	R160シャットバルブ付き
	R99IY003	1/2" (R, EN10226)	R160シャットバルブ付き

仕様

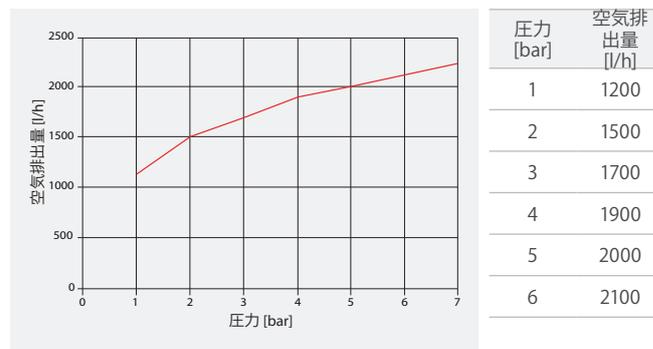
- 流体温度: 5~120° C
- 最高圧力: 14 bar
- 最高作動圧力: 7 bar
- 適応流体: 理温水と不凍液 (グリコール溶液 最大 50%)

材質

- 本体: 真鍮 UNI EN 12165 CW617N
- O-リング: EPDM
- ストッパーバースプリング: SUS
- フロート: PP-H

空気排出量センズ

表とグラフは、標準状態でのシステムの圧力が変化したときの排出空気容量を示しています。

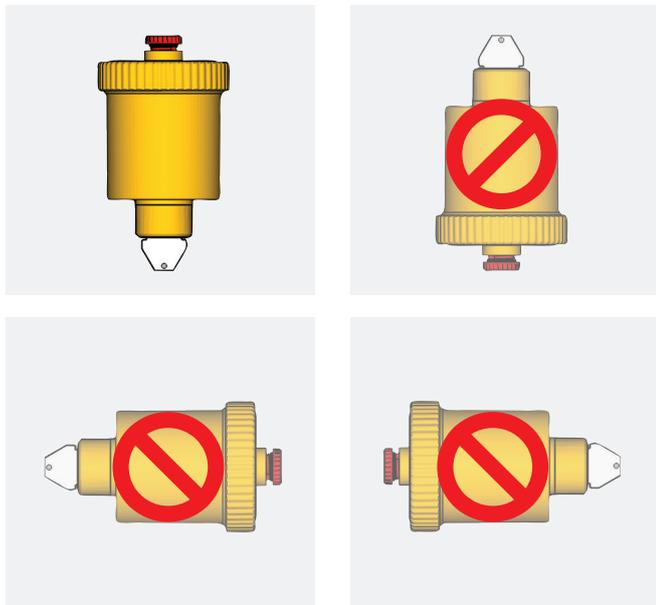


備考. R99バルブの空気排出能力は、優れたメカニズムにより、圧力の増加とともに徐々に増加します。

取付け方法

R99およびR99I空気抜き弁は、通常、エアポケットが形成される可能性のあるパイプの「高点」や熱交換器の近くに設置されます。

空気抜き弁は、本体を上に向けて垂直に取り付ける必要があります。容易に保守点検ができる場所に設置することをお勧めします。

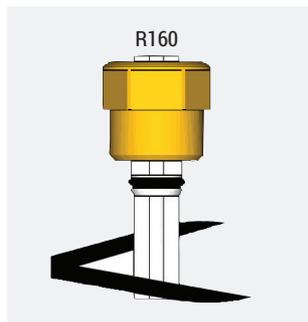


▲ 警告. 異物等がバルブのメカニズムに入り、バルブを損傷するのを防ぐために、取り付け前にはシステムを洗い流して清掃してください。万一の水漏れ時にはエアイベントバルブのキャップを閉じてください。

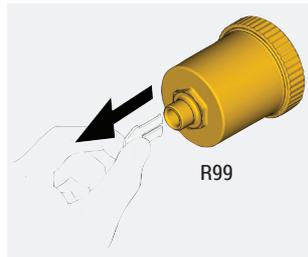
🔧 備考. サイズ1/4" x3 / 8"および1/4" x1 / 2"のR160シャットオフバルブを空気抜き弁R99に組み合わせることができます。R160バルブを使用すると、システム内の流体が流れ出る事無く、メンテナンスのためにバルブを分解できます。この組み合わせ（バルブR99 +バルブR160）の型式は、サイズ3/8 "および1/2"のR99IIになります。

取り付け手順：R99 と R160

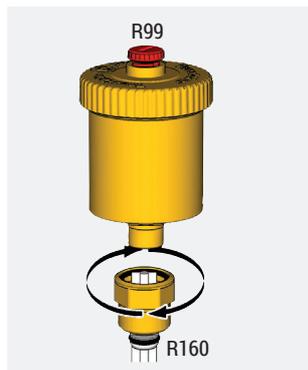
R99バルブにR160シャットオフバルブを取り付けるには、次の手順に従います。



R160バルブをねじ込む前に、プラスチック製のパドルがシート内部の部品と干渉しないことを確認してください。少なくとも35mmの空きスペースが必要です。干渉がある場合は、パドルの余分な部分を切断します。



配管にR160バルブをねじ込んで取り付けした後、空気抜き弁のプラスチック製のノズルを取り、組み立てます。



プラスチック製のパドルを空気抜き弁の本体の穴にガイドして、空気抜き弁をR160バルブにねじ込みます。

作動

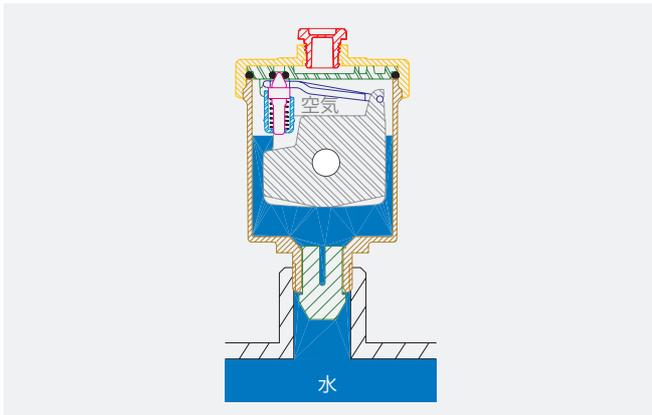
空気抜き弁の作動は非常に簡単で、流体に浸された物体の浮遊原理に基づいています。

バルブ本体に空気が無い場合、フロート (A) は上昇位置にあり、メカニズムを介して弁座を閉じたままにします。

バルブ本体への空気の蓄積によってフロートが下がり、レバーが下がりそれにつれて弁座が開き、本体に水が満たされない間は排出を行います。

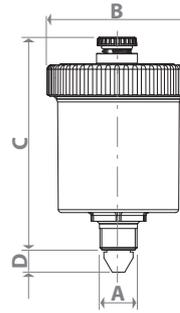
システム内に大量の空気がある場合、フロートは完全に下げられ、空気がより速く流出できるようになります。

プラグをねじ込むことにより、空気の排出を防ぎます。 通常の操作状態では、プラグを緩めます。

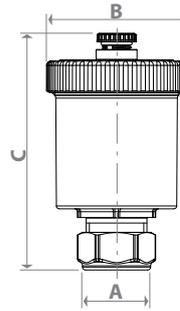


寸法表

R99

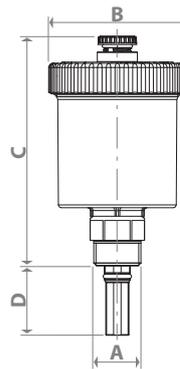


製品コード	A	B	C	D
R99Y001	1/4" (G, ISO 228)	48	74	8
R99Y002	3/8" (G, ISO 228)	48	74	8
R99Y003	1/2" (G, ISO 228)	48	75	-



製品コード	A	B [mm]	C [mm]
R99Y033	Ø 15	48	82

R99I



製品コード	A	B	C	D
	3/8" (G, ISO 228)	48	81	25
	1/2" (R, EN 10226)	48	81	25

製品仕様

R99

暖房/冷房または家庭用水システム用の高性能空気抜き弁。本体：真鍮製 UNI EN 12165 CW617N。Oリング：EPDM。スプリング：SUS。フロート：PP-H。適応流体：水/グリコール溶液（最大50%）。温度範囲：5-120° C。最大圧力14bar最大使用圧力：7bar

R99I

暖房/冷房または配水システム用のR160シャットオフバルブを備えた高性能空気抜き弁。本体：真鍮製 UNI EN 12165 CW617N。Oリング：EPDM。スプリング：SUS。フロート：PP-H。適応流体：水/グリコール溶液（最大50%）。温度範囲：5-120° C。最大圧力14bar。最大使用圧力：7bar。

▲ 安全上の警告。製品の取り付け、試運転そして定期点検は、国の規則及び地域の基準に準拠して、資格を持った作業員が行う必要が有ります。資格の有る作業員は、自分や他の人の安全の為にそれぞれの安全策の使用を含む、必要な全ての措置を講ずる必要が有ります。正しくない取り付けによって、人や動物或いは器物に損傷を与える可能性が有ります。これらの事案にGIACOMINIS. p. Aは責任を負いません。

♻️ 梱包物の廃棄。段ボール箱：紙のリサイクル。プラスチック製の袋やプチプチ：プラスチックリサイクル。

ℹ️ 追加情報。追加情報。詳細についてはgiacomini.comにアクセスするか、テクニカルアシスタンスサービスにお問い合わせ下さい。この文書は一般的な指標のみを提供します。Giacomini S.p.A.は、技術的又は商業的な理由により、いつでも事前の通知無しで変更する場合があります。この技術資料に含まれる情報は、ユーザーが施行されている規則及びグッドプラクティス基準を厳密に遵守することを免除するものではありません。

♻️ 製品の廃棄。製品のライフサイクルの終わりに都市ごみとして廃棄しないでください。製品は地方自治体が管理する特別なリサイクルプラットフォーム又はこの種サービスを提供する廃棄業者にて廃棄して下さい。